

Änderung des
Landeskollektivvertrages
Gewerkschaftsbeziehungen
Errichtung der
Gewerkschaftsvertretungen

Prämisse

A) Art. 13 Abs. 1 des
Landeskollektivvertrages über die
Gewerkschaftsbeziehungen und die Errichtung
der Einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen
vom 23.11.2007 sieht vor: „Die Mitglieder der
Einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen sind
für drei Jahre im Amt, nach denen sie
automatisch vom Amt verfallen.“. Mit dem
dezentralen Landeskollektivvertrag vom
12.05.2016 wurde folgender Absatz 1bis
hinzugefügt: „Die im Jahr 2012 gewählten
Mitglieder der Einheitlichen
Gewerkschaftsvertretungen bleiben bis zu den
Neuwahlen im Schuljahr 2016-2017 im Amt“.

B) die Einheitlichen Gewerkschafts-
vertretungen in der Provinz Bozen sind im
Dezember 2016 gewählt worden und ihr
Mandat verfällt im laufenden Schuljahr.

C) Der gesamtstaatliche Kollektivvertrag
(GSKV) vom 19.04.2018 enthält neue
Bestimmungen zu den
Gewerkschaftsbeziehungen und zu den
Einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen. Die
Vertragsparteien erachten es als zweckmäßig,
den dezentralen Landeskollektivvertrag diesen
Bestimmungen anzupassen, bevor die
Neuwahl der Einheitlichen
Gewerkschaftsvertretungen durchgeführt wird.

Dies vorausgeschickt wird Folgendes
vereinbart:

Art. 1

Nach Art. 13 Abs. 1bis des dezentralen
Landeskollektivvertrages über die
Gewerkschaftsbeziehungen und die Errichtung
der Einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen
vom 23.11.2007, wird folgender Absatz 1ter
hinzugefügt:

„Die im Dezember 2016 gewählten
Einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen
bleiben bis zu den Neuwahlen, aber jedenfalls
nicht über das Schuljahr 2020-2021 hinaus, im
Amt.“

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

dezentraler Modifica del Contratto collettivo provinciale

über die decentrato riguardante le relazioni sindacali

und die e la costituzione delle Rappresentanze

Einheitlichen Sindacali Unitarie

Data di protocollo 23-11-2019

ora

3215

Protokollnummer numero di protocollo: 799102

Premessa

A) L'art. 13, comma 1, del Contratto collettivo
provinciale decentrato riguardante le relazioni
sindacali e la costituzione delle
Rappresentanze Sindacali Unitarie sottoscritto
in data 23.11.2007 prevede che "i componenti
delle Rappresentanze Sindacali Unitarie
restano in carica per tre anni, al termine dei
quali decadono automaticamente";
Con Contratto collettivo provinciale decentrato
del 12.05.2016 è stato aggiunto il seguente
comma 1bis: "I componenti delle
Rappresentanze Sindacali Unitarie eletti nel
2012 restano in carico fino alla nuova elezione
nell'anno scolastico 2016-2017."

B) Le Rappresentanze Sindacali Unitarie in
provincia di Bolzano sono state elette nel
dicembre 2016 e, pertanto, risultano in
scadenza di mandato nel corrente anno
scolastico;

C) Il contratto collettivo nazionale (CCNL) del
19.04.2018 contiene nuove disposizioni
riguardanti le relazioni sindacali e le
Rappresentanze Sindacali Unitarie. Le parti
ritengono opportuno adeguare il contratto
collettivo provinciale decentrato a queste
disposizioni, prima di indire nuove elezioni delle
Rappresentanze Sindacali Unitarie;

Ciò premesso si concorda quanto segue:

Art. 1

Dopo l'art. 13, comma 1bis, del Contratto
collettivo provinciale decentrato riguardante le
relazioni sindacali e la costituzione delle
Rappresentanze Sindacali Unitarie sottoscritto
in data 23 novembre 2007 è aggiunto il
seguente comma 1ter:

"I componenti delle Rappresentanze Sindacali
Unitarie eletti nel dicembre 2016 restano in
carica fino a nuova elezione e comunque non
oltre l'anno scolastico 2020-2021".

[Handwritten signatures]

Bozen, 29.11.2019

Bolzano, 29.11.2019

Delegation der Bildungsdirektionen

Delegazione delle Direzioni formazione e istruzione

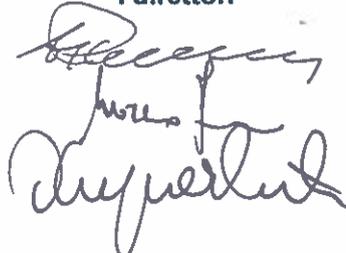
Die Direktoren

Alexander Prinoth

Moreno Felling

Wolfgang Oberparleiter

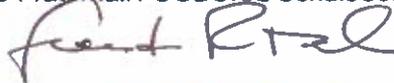
I direttori



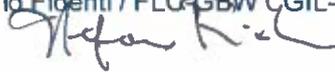
OO.SS.

Gewerkschaften

Sandro Fraternali / SGBCISL SchuleScuola



Stefano Fidenti / FLC-GBW CGIL-AGB



Cristian Olivo / SSG/ASGB



Alessandro Salotto / SGK Schule FUH - UIL Scuola RUA

